

Искания на ищеца

Комисията иска от Съда да обяви, че Унгария не е изпълнила задълженията си,

- произтичащи от член XVII от ГАТС [Генералното споразумение за търговията с услуги], като е наложила на чуждестранните висши учебни заведения, намиращи се извън ЕИП, сключването на международно споразумение като условие за предоставянето на образователни услуги, в съответствие с член 76, параграф 1, буква а) от изменения Закон ССIV от 2011 г.
- произтичащи от член 16 от Директива 2006/123/ЕО ⁽¹⁾, и при всички случаи, от членове 49 ДФЕС и 56 ДФЕС, както и от член XVII от ГАТС, като е наложила на чуждестранните висши учебни заведения да предлагат обучение по висше образование в страната си по произход в съответствие с член 76, параграф 1, буква б) от изменения Закон ССIV от 2011 г.
- произтичащи от член 13, член 14, параграф 3 и член 16 от Хартата на основните права на Европейския съюз във връзка с горепосочените ограничения.
- да осъди Унгария да заплати съдебните разходи.

Основания и основни доводи

Правната основа за доставката на услуги за висше образование в Унгария е Закон ССIV от 2011 година относно националното висше образование, чийто член 76, параграф 1, буква а) гласи, че чуждестранно висше учебно заведение може да предоставя на територията на Унгария обучение, за което се издават дипломи, само ако унгарското правителство и правителството на държавата, където е седалището на чуждестранното учебно заведение, са сключили обвързващо международно споразумение относно принципното съгласие заведението да извършва дейност в Унгария, което споразумение в случая на федерална държава, се основава на предварително споразумение, сключено с централното правителство, когато то не е компетентно да сключва обвързващи международни споразумения.

Освен това член 76, параграф 1, буква б) от Закон ССIV от 2011 г. предвижда, че чуждестранните висши учебни заведения, които извършват дейност в Унгария, не само трябва да имат качеството на признати от държавата висши учебни заведения в страната по тяхното седалище, но и трябва действително да предлагат обучение по висше образование в съответната страна.

На 27 април 2017 г. Комисията започва срещу Унгария производство по установяване на неизпълнение във връзка с изменения Закон ССIV от 2011 г.

След като не приема за задоволителен отговора на Унгария, Комисията ѝ изпраща на 14 юли 2017 г. мотивирано становище, с което преминава към следващата фаза от производството по установяване на неизпълнение на задължения от държава членка.

Като не приема за задоволителен и отговора на мотивираното становище, Комисията решава да сезира с преписката Съда, който да обяви, че Унгария не е изпълнила задълженията си по член XVII от ГАТС, по член 16 от Директива 2006/123/ЕО, по членове 49 ДФЕС и 56 ДФЕС, и по член 13, член 14, параграф 3 и член 16 от Хартата на основните права на Европейския съюз.

⁽¹⁾ Директива 2006/123/ЕО на Европейския парламент и на Съвета от 12 декември 2006 година относно услугите на вътрешния пазар (ОВ L 376, 2006 г., стр. 36; Специално издание на български език, 2007 г., глава 13, том 58, стр. 50).

Иск, предявен на 6 февруари 2018 г. — Европейска комисия/Унгария

(Дело C-78/18)

(2018/C 211/11)

Език на производството: унгарски

Страни

Ищец: Европейска комисия (представители: V. Di Bucci, L. Malferrari и K. Talabér-Ritz)

Ответник: Унгария

Искания на ищеца

- Да се обяви, че в нарушение на задълженията си по член 63 ДФЕС и членове 7, 8 и 12 от Хартата на основните права на Европейския съюз, дискриминационно, ненужно и необосновано Унгария е въвела ограничения относно чуждестранните дарения в полза на унгарски граждански организации с a külföldről támogatott szervezetek átláthatóságáról szóló 2017. évi LXXVI. törvény (Закон LXXVI от 2017 г. относно прозрачността на организациите, които получават финансова подкрепа от чужбина), чийто разпоредби налагат задължения за регистриране, деклариране и прозрачност на някои категории граждански организации — получаващи пряка или непряка чуждестранна финансова подкрепа, надхвърляща определен размер — и освен това въвеждат възможността за налагане на санкции на организациите, които не изпълняват тези задължения.
- да се осъди Унгария да заплати съдебните разноски.

Основания и основни доводи

Закон LXXVI от 2017 г. относно прозрачността на организациите, които получават финансова подкрепа от чужбина, налага нови задължения за регистриране, деклариране, прозрачност и оповестяване на някои категории граждански организации — тези, които получават пряко или непряко чуждестранна финансова подкрепа, надхвърляща определен размер — и освен това въвежда възможността за налагане на санкции на организациите, които не изпълняват тези задължения.

На 14 юли 2017 г. Комисията започва срещу Унгария производство за установяване на неизпълнение на задължения от държава членка във връзка със Закон LXXVI от 2017 г.

Като счита дадения от Унгария отговор за незадоволителен, Комисията преминава към следващата фаза на производството и на 5 октомври 2017 г. изпраща на Унгария мотивирано становище.

Считайки за незадоволителен и отговора на мотивираното становище, Комисията решава да сезира с преписката Съда, който да обяви, че Унгария не е изпълнила задълженията си по член 63 ДФЕС и членове 7, 8 и 12 от Хартата на основните права на Европейския съюз.

Жалба, подадена на 21 февруари 2018 г. от CJ срещу решението, постановено от Общия съд (първи състав) на 13 декември 2017 г. по дело T-602/16, CJ/Европейски център за профилактика и контрол върху заболяванията (ECDC)

(Дело C-139/18 P)

(2018/C 211/12)

Език на производството: английски

Страни

Жалбоподател: CJ (представител: V. Kolias, Δικηγόρος)

Друга страна в производството: Европейски център за профилактика и контрол върху заболяванията (ECDC)

Искания на жалбоподателя

Жалбоподателят моли Съда:

- да отмени изцяло решението на Общия съд от 13 декември 2017 г. по дело T-602/16 CJ/ECDC (EU:T:2017:893),
- следователно, в случай че жалбата бъде обявена за основателна, да отмени спорния доклад за оценка от 21 септември 2015 г.,
- да осъди ECDC да заплати всички разноски по първоинстанционното производство и производството по обжалване.